

COMPLÉMENT À LA FICHE D'HOMOLOGATION /
SUPPLEMENT TO THE HOMOLOGATION FORM

Homologation N°

32-M-24
SUP_02



COMMISSION
INTERNATIONALE
DE KARTING - FIA



MOTEUR / ENGINE
KZ

Constructeur / <i>Manufacturer</i>	TM RACING SPA
Marque / <i>Make</i>	TM Racing
Modèle / <i>Model</i>	KZ 10 C
Catégorie / <i>Category</i>	Groupe 2 / <i>Group 2</i>
Nombre de pages / <i>Number of pages</i>	1
Le présent Complément reproduit descriptions, illustrations et dimensions de la ou des pièces demandées par la CIK-FIA.	<i>This Supplement reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the part(s) requested by the CIK-FIA.</i>

La notification est prononcée à compter du : 24/03/2023
The notification comes into effect on: 24/03/2023

Modification du nom de la marque « TM Racing » par « TM Kart »
Modification du nom du constructeur « TM Racing SPA » par « TM Kart Srl »

Modification of the make name TM Racing by TM Kart
Modification of the name of the manufacturer TM Racing SPA by TM Kart Srl

Signature et tampon de l'ASN / <i>Signature and stamp of the ASN</i>	Signature et tampon de la CIK-FIA / <i>Signature and stamp of the CIK-FIA</i>

COMPLÉMENT À LA FICHE D'HOMOLOGATION /
SUPPLEMENT TO THE HOMOLOGATION FORM

Homologation N°

32-M-24
SUP_01



COMMISSION
INTERNATIONALE
DE KARTING - FIA



MOTEUR / ENGINE
KZ

Constructeur / <i>Manufacturer</i>	TM RACING SPA
Marque / <i>Make</i>	TM Racing
Modèle / <i>Model</i>	KZ 10 C
Catégorie / <i>Category</i>	Groupe 2 / <i>Group 2</i>
Nombre de pages / <i>Number of pages</i>	3
Le présent Complément reproduit descriptions, illustrations et dimensions de la ou des pièces demandées par la CIK-FIA.	<i>This Supplement reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the part(s) requested by the CIK-FIA.</i>

Signature et tampon de l'ASN / <i>Signature and stamp of the ASN</i>	Signature et tampon de la CIK-FIA / <i>Signature and stamp of the CIK-FIA</i>

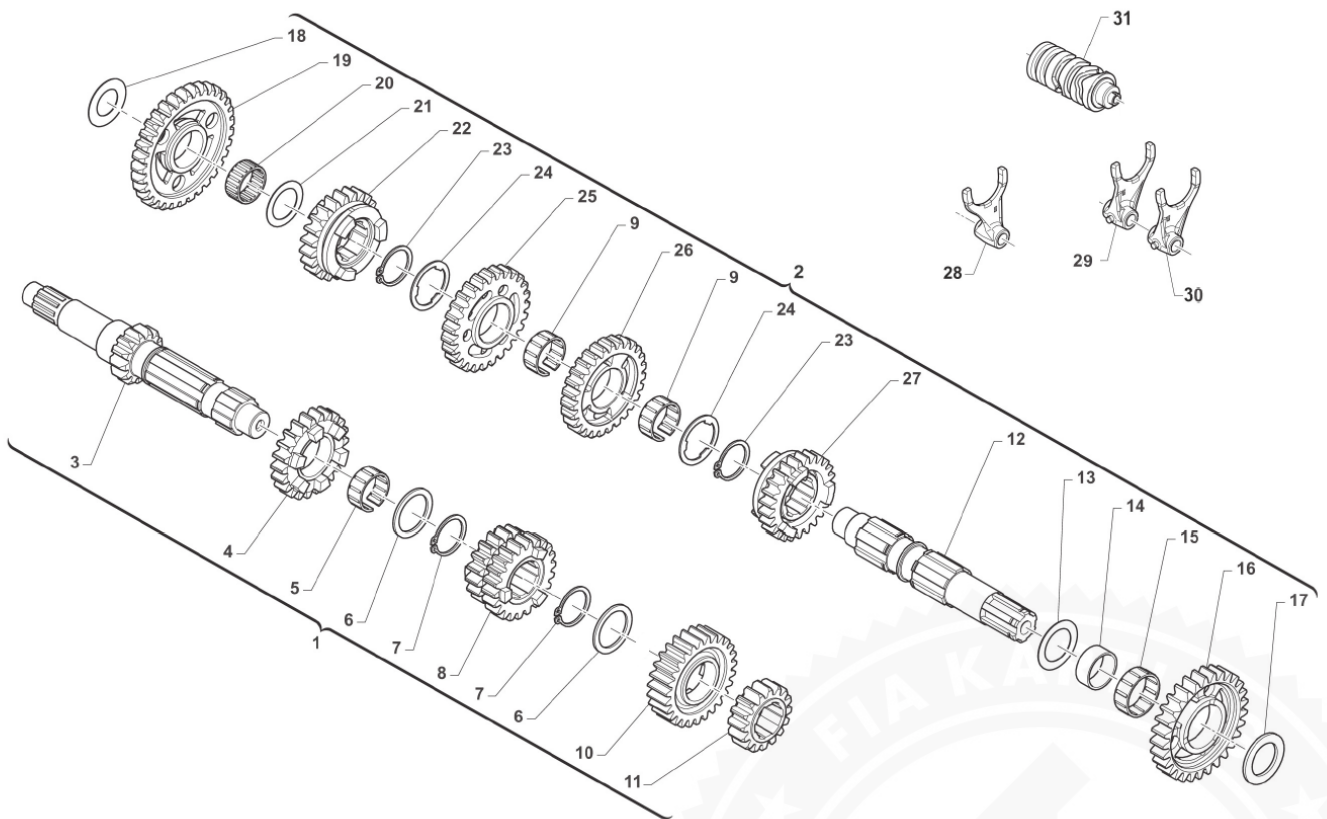
La notification est prononcée à compter du :
The notification comes into effect on:

24/03/2023
24/03/2023

INFORMATIONS TECHNIQUES / TECHNICAL INFORMATION

B

Pièces de la boîte de vitesses / Gearbox parts



B**Liste des pièces de la boîte de vitesses / Gearbox parts list**

GEARBOX PARTS LIST		
Pos.	Qty	Description
1	-	PRIMARY SHAFT ASSY
2	-	COUNTERSHAFT ASSY
3	1	PRIMARY SHAFT
4	1	GEAR, 5th (22T) MAINSHAFT
5	1	NEEDLE BEARING
6	2	SPACER
7	2	SEEGER
8	1	GEAR, 3/4th (18/22T) MAINSHAFT
9	2	NEEDLE CAGE GEAR BOX
10	1	GEAR, 6th (27T) MAINSHAFT
11	1	GEAR, 2nd (16T) MAINSHAFT
12	1	COUNTERSHAFT
13	1	SPACER, COUNTERSHAFT
14	1	BUSH FOR GEAR
15	1	NEEDLE CAGE
16	1	GEAR, 2ND (29T) COUNTERSH.
17	1	SPACER, COUNTERSHAFT
18	1	SPACER
19	1	GEAR, 1ST (33T) COUNTERSHAFT
20	1	BUSH NEEDLE CAGE
21	1	SPACER
22	1	GEAR, 5TH (23T) COUNTERSHAFT
23	2	SEEGER
24	2	SPACER
25	1	GEAR, 3RD (Z27) COUNTERSHAFT
26	1	GEAR, 4TH (27T) COUNTERSHAFT
27	1	GEAR, 6TH (25T) COUNTERSHAFT
28	1	SHIFT FORK MAINSHAFT
29	1	SHIFT FORK COUNTERSHAFT 01
30	1	SHIFT FORK COUNTERSHAFT 02
31	1	DRUM, GEAR

FICHE D'HOMOLOGATION HOMOLOGATION FORM

32/M/24



COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING - FIA



MOTEUR / ENGINE KZ

Constructeur	<i>Manufacturer</i>	TM RACING S.P.A.
Marque	<i>Make</i>	TM RACING
Modèle	<i>Model</i>	KZ10C
Type d'admission	<i>Inlet type</i>	REED VALVE
Durée de l'homologation	<i>Validity of the homologation</i>	9 ans / 9 years
Nombre de pages	<i>Number of pages</i>	10

La présente Fiche d'Homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation CIK-FIA. Le Constructeur a la possibilité de les modifier seulement dans les limites fixées par le Règlement CIK-FIA en vigueur. La hauteur du moteur complet sur les photos doit être de 7cm minimum.

This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the moment of the CIK-FIA homologation. The Manufacturer may modify them, but only within the limits fixed by the CIK-FIA Regulations in force. The height of complete engines on all photos must be minimum 7cm.

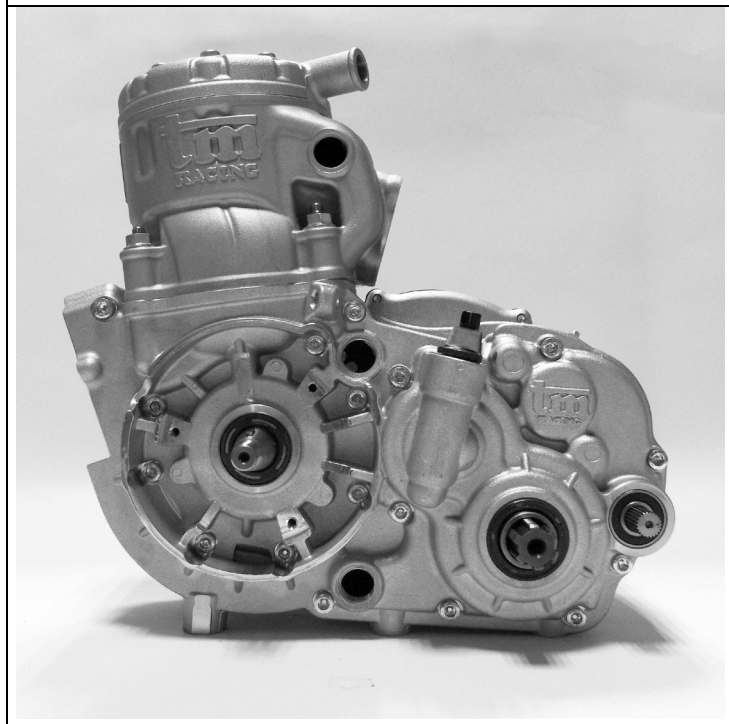


PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ PIGNON
PHOTO OF DRIVE SIDE OF ENGINE



PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ OPPOSÉ
PHOTO OF OPPOSITE SIDE OF ENGINE

Signature et tampon de l'ASN
Signature and stamp of the ASN



Signature et tampon de la CIK-FIA
Signature and stamp of the CIK-FIA

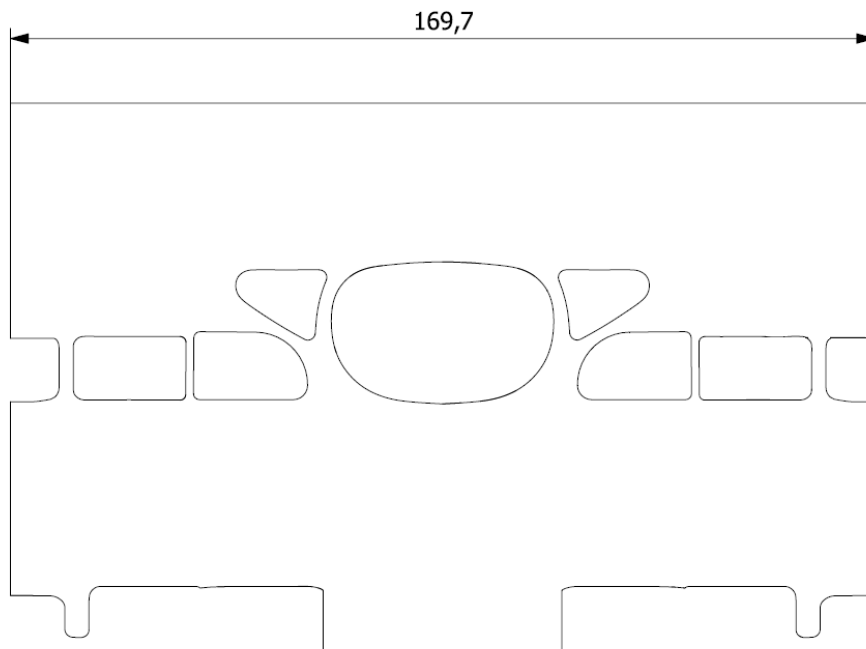
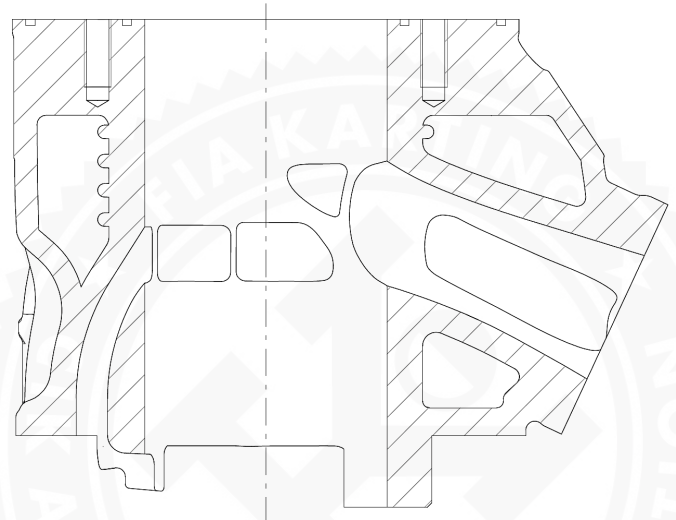
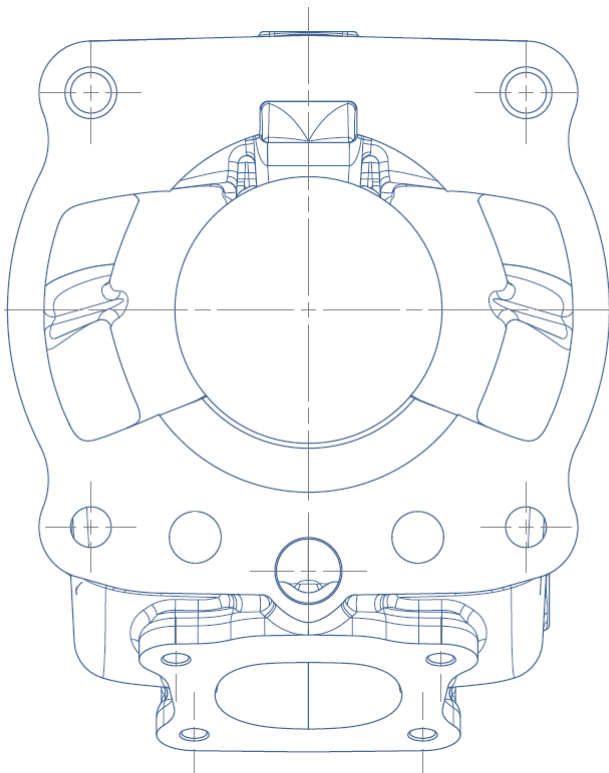


INFORMATIONS TECHNIQUES		TECHNICAL INFORMATION	
A	CARACTÉRISTIQUES	A	CHARACTERISTICS
			Tolérances
Volume du cylindre	<i>Volume of cylinder</i>	124.66 CM3	< 125cm³
Alésage d'origine	<i>Original Bore</i>	54 MM	
Alésage théorique maximum	<i>Theoretical maximum bore</i>	54.07 MM	
Course	<i>Stroke</i>	54.43 MM	
Système de refroidissement	<i>Cooling system</i>	WATER	
Nombre de systèmes de carburation	<i>Number of carburation systems</i>	1 CARBURETOR	
Nombre de canaux de transfert, cylindre/carter	<i>Number of transfer ducts, cylinder/sump</i>	5/3	
Nombre de lumières / canaux d'échappement	<i>Number of exhaust ports / ducts</i>	3	
Forme de la chambre de combustion	<i>Shape of the combustion chamber</i>	SPHERIC WITH VARIABLE RADIUS+SQUISH	
Matériau de la paroi du cylindre	<i>Cylinder wall material</i>	ALUMINIUM ALLOY+ NICASIL	
Longueur (entre-axe) de la bielle	<i>Length between the axes of the connecting rod</i>	109.8	±0.1mm
Volume de la chambre de combustion	<i>Volume of combustion chamber</i>	11 CC	Minimum
Nombre de segments de piston	<i>Number of piston rings</i>	1 OR 2	
Modifications autorisées selon le Règlement Technique. Seules les dimensions et cotes qui ne peuvent pas être modifiées doivent figurer sur la Fiche d'Homologation.			
<i>Modification allowed according to the Technical Regulations. Only the dimensions and readings which may not be changed must be mentioned on the Homologation Form.</i>			

B	ANGLES D'OUVERTURE	B	OPENING ANGLES
De l'échappement	<i>Exhaust</i>		According to the Regulations

C	MATÉRIAU	C	MATERIAL
Cylindre	<i>Cylinder</i>		ALUMINIUM ALLOY+NICASIL
Culasse	<i>Cylinder head</i>		ALUMINIUM ALLOY
Carter	<i>Sump</i>		ALUMINIUM ALLOY
Bielle	<i>Connecting rod</i>		STEEL

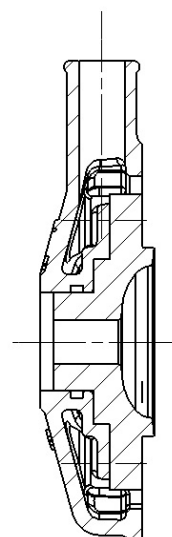
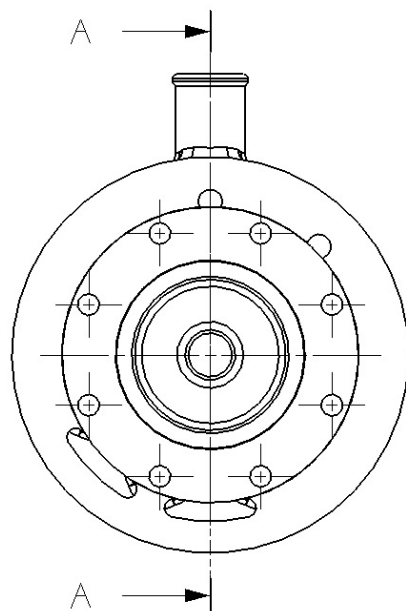
DESSIN DU DÉVELOPPEMENT DU CYLINDRE

DRAWING OF THE CYLINDER DEVELOPMENTDESSIN DU PIED DU
CYLINDRE*DRAWING OF THE
CYLINDER BASE*VUE EN SECTION DU
CYLINDRE*SECTION VIEW OF
CYLINDER*

32/M/24

DESSIN DE LA CULASSE ET DE LA CHAMBRE
DE COMBUSTION

*DRAWING OF THE CYLINDER HEAD AND OF
THE COMBUSTION CHAMBER*



SECTION A - A

DESSIN DU
VILEBREQUIN

*DRAWING OF THE
CRANKSHAFT*

DESSIN INTÉRIEUR
DU CARTER

*DRAWING OF THE
INSIDE OF SUMP*

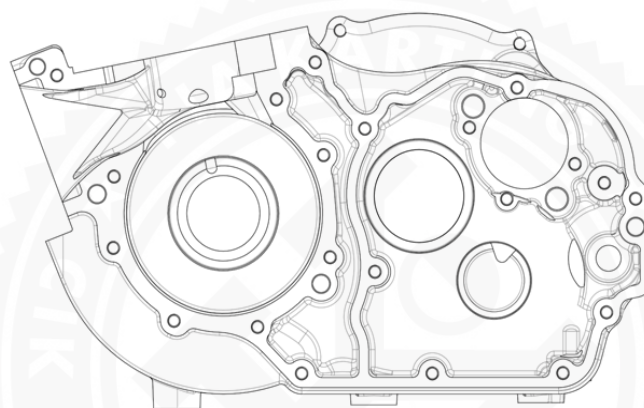
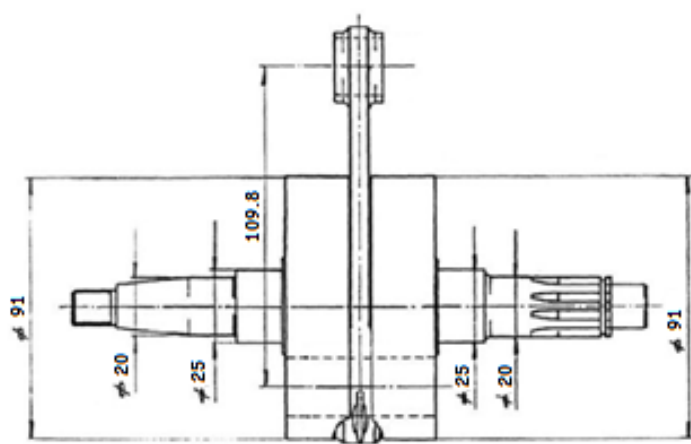


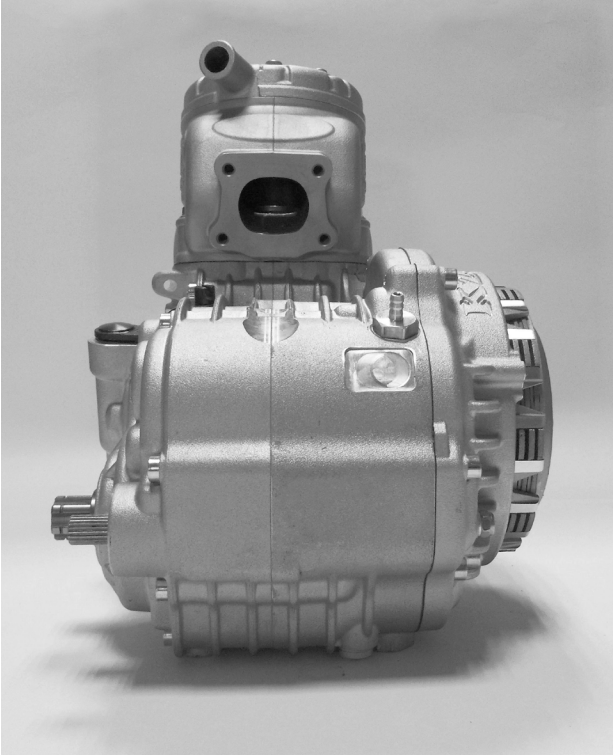
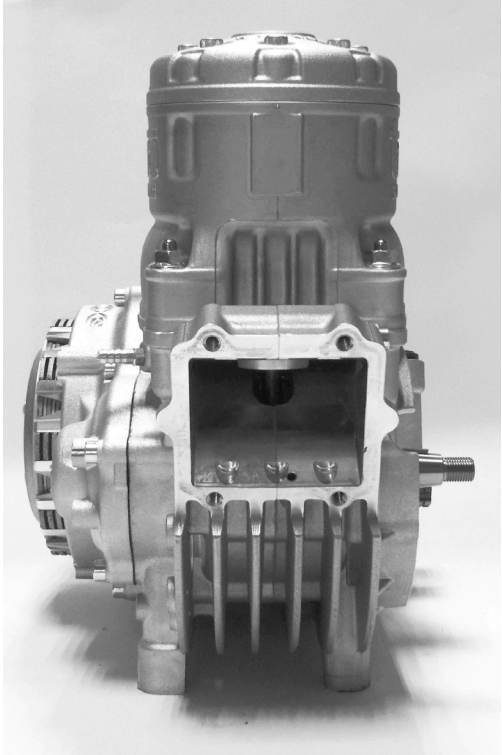
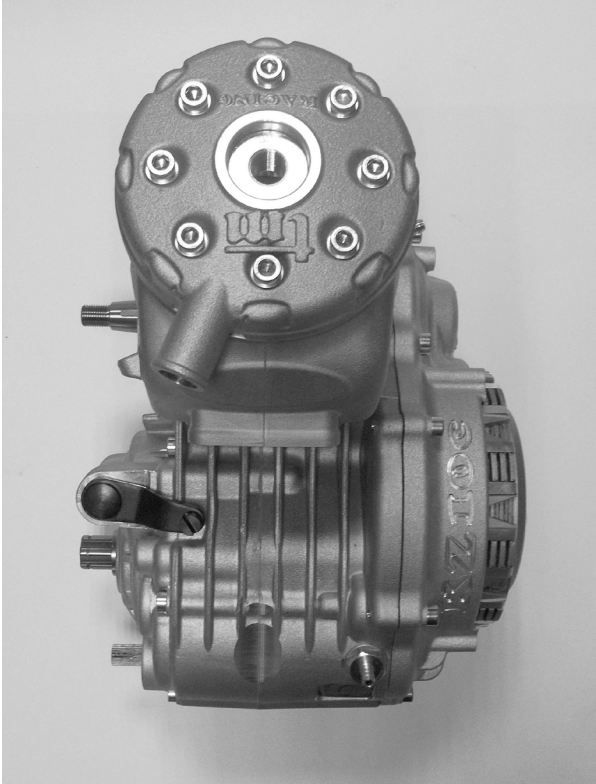
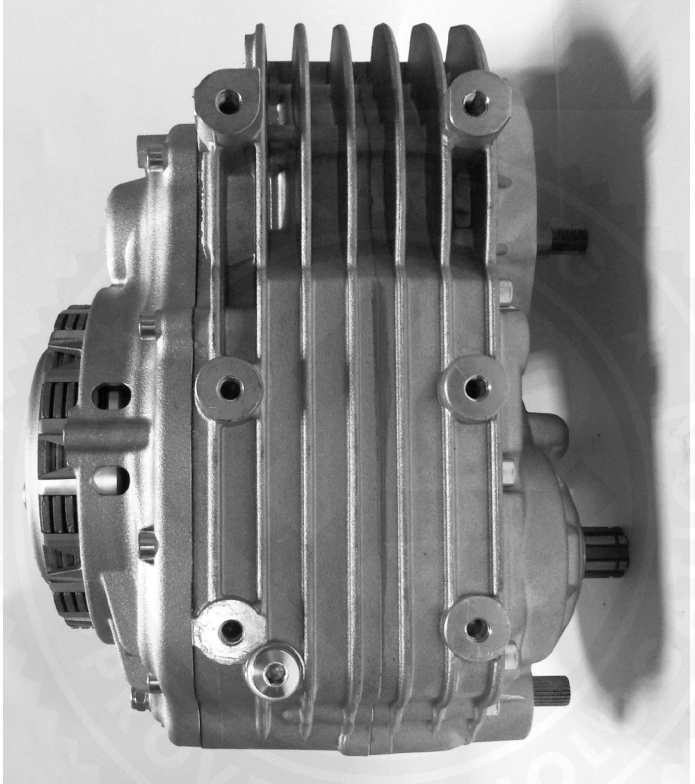
PHOTO DE L'ARRIÈRE DU MOTEUR	<i>PHOTO OF THE BACK OF THE ENGINE</i>	PHOTO DE L'AVANT DU MOTEUR	<i>PHOTO OF THE FRONT OF ENGINE</i>
			
PHOTO DU MOTEUR PARTIE SUPÉRIEURE	<i>PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM ABOVE</i>	PHOTO DU MOTEUR PARTIE INFÉRIEURE	<i>PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM BELOW</i>
			

PHOTO DU PIED DU
CYLINDRE

*PHOTO OF THE BASE
OF THE CYLINDER*

PHOTO DE LA
CHAMBRE DE
COMBUSTION

*PHOTO OF
COMBUSTION
CHAMBER*

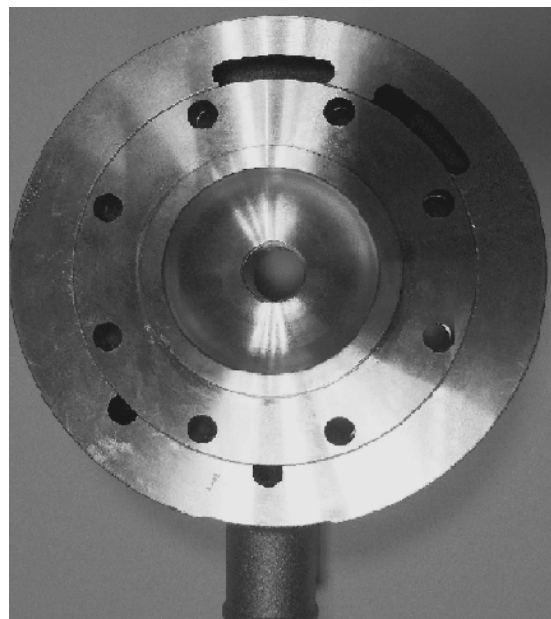
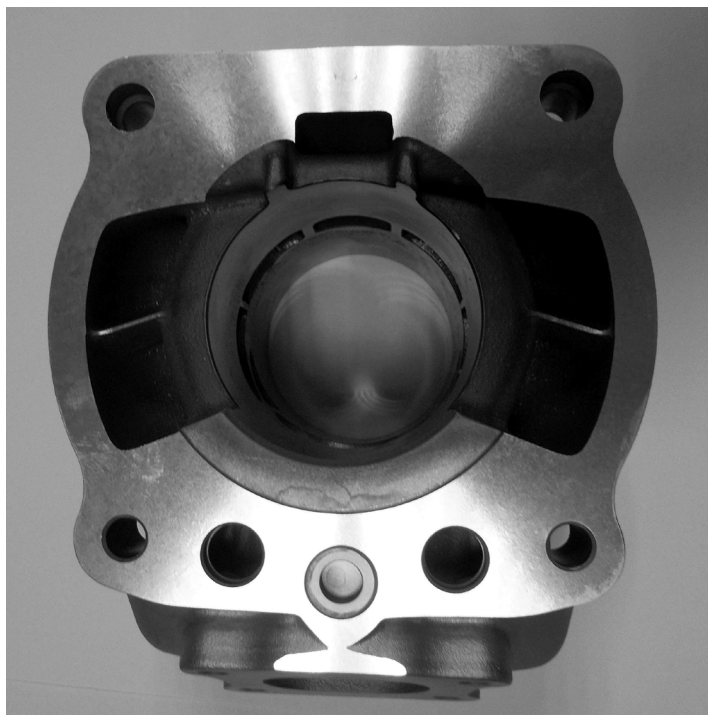
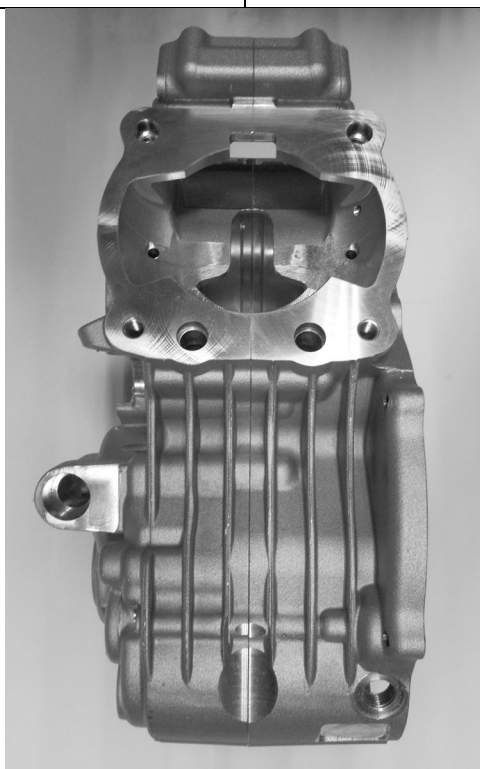


PHOTO DU CARTER
(CÔTÉ JOINT)

*PHOTO OF THE SUMP
(GASKET FACE)*

PHOTO D'UNE PARTIE
INTÉRIEURE DU
CARTER

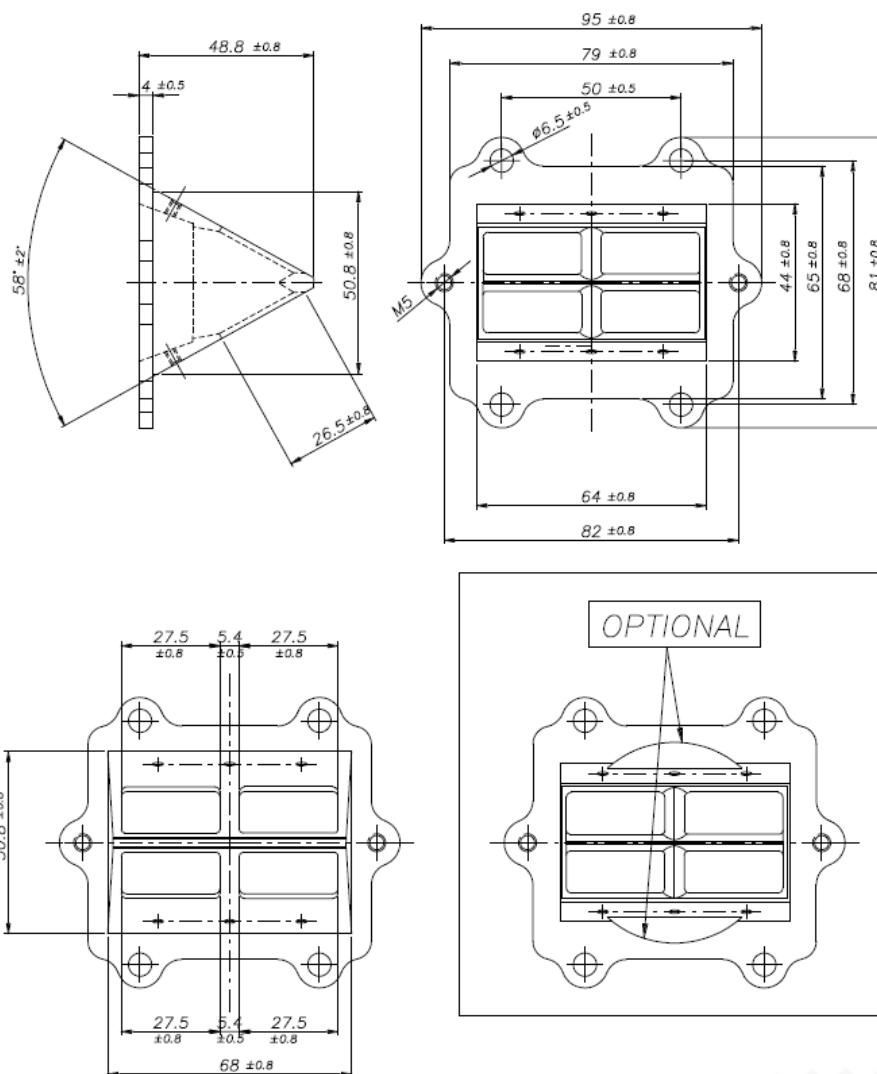
*PHOTO OF AN
INTERNAL PART OF
THE SUMP*



32/M/24

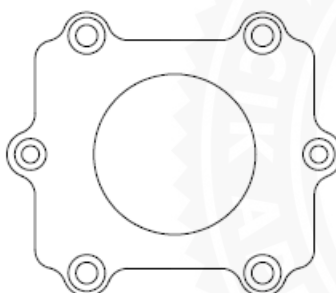
DESSIN DE LA BOÎTE À CLAPETS

DRAWING OF REED VALVE





DESSIN DU COUVERCLE DE LA BOÎTE À CLAPETS

DRAWING OF REED VALVE COVER

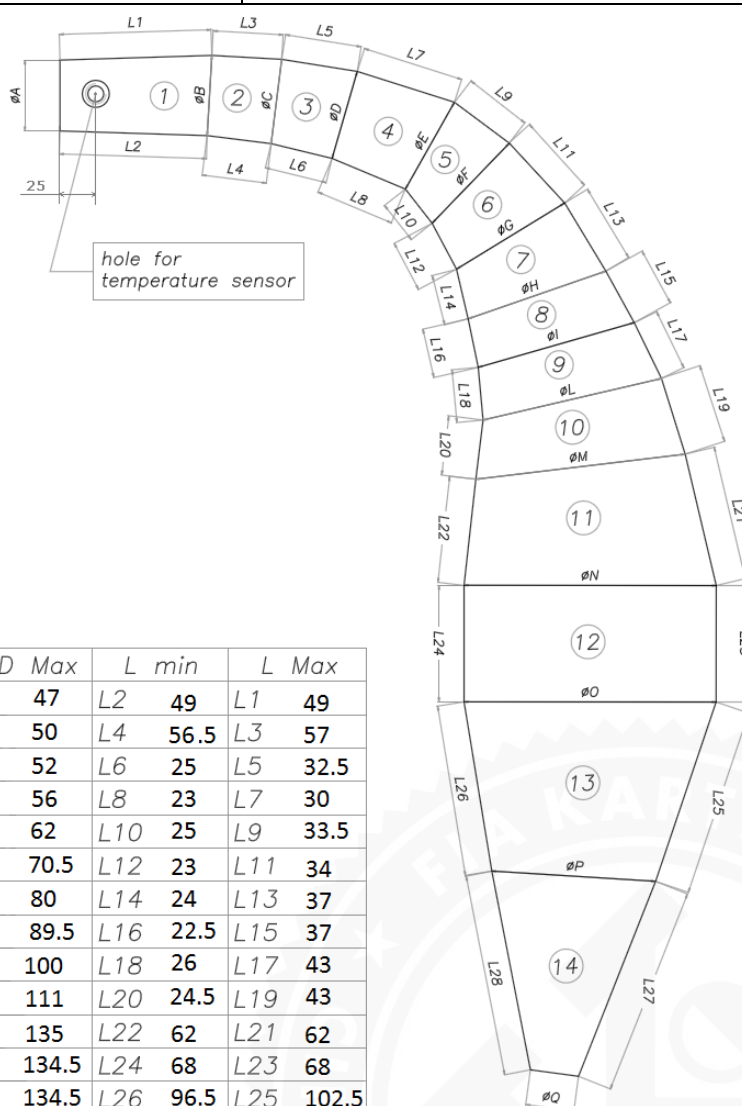


BOÎTE DE VITESSES		GEARBOX	
Couple primaire		<i>Primary coupling</i>	
		19/75	
Rapports de boîte de vitesses		<i>Gearbox ratios</i>	
Vitesse	Arbre primaire	Arbre secondaire	Relevé des valeurs obtenues après trois tours moteur
<i>Gear</i>	<i>Primary shaft</i>	<i>Secondary shaft</i>	<i>Reading of values obtained after three engine revs</i>
1 ^{ère} /1 st	13	33	107.8°
2 ^e /2 nd	16	29	151.0°
3 ^e /3 rd	18	27	182.4°
4 ^e /4 th	22	27	222.9°
5 ^e /5 th	22	23	261.7°
6 ^e /6 th	27	25	295.5°

PHOTOS DE L'ÉCHAPPEMENT	PHOTOS OF THE EXHAUST
	

DESCRIPTIONS TECHNIQUES		TECHNICAL DESCRIPTIONS	
Poids en gr		Weight in gr	1065
Volume in cm ³		Volume in cc	4012
			Minimum +/-5 %

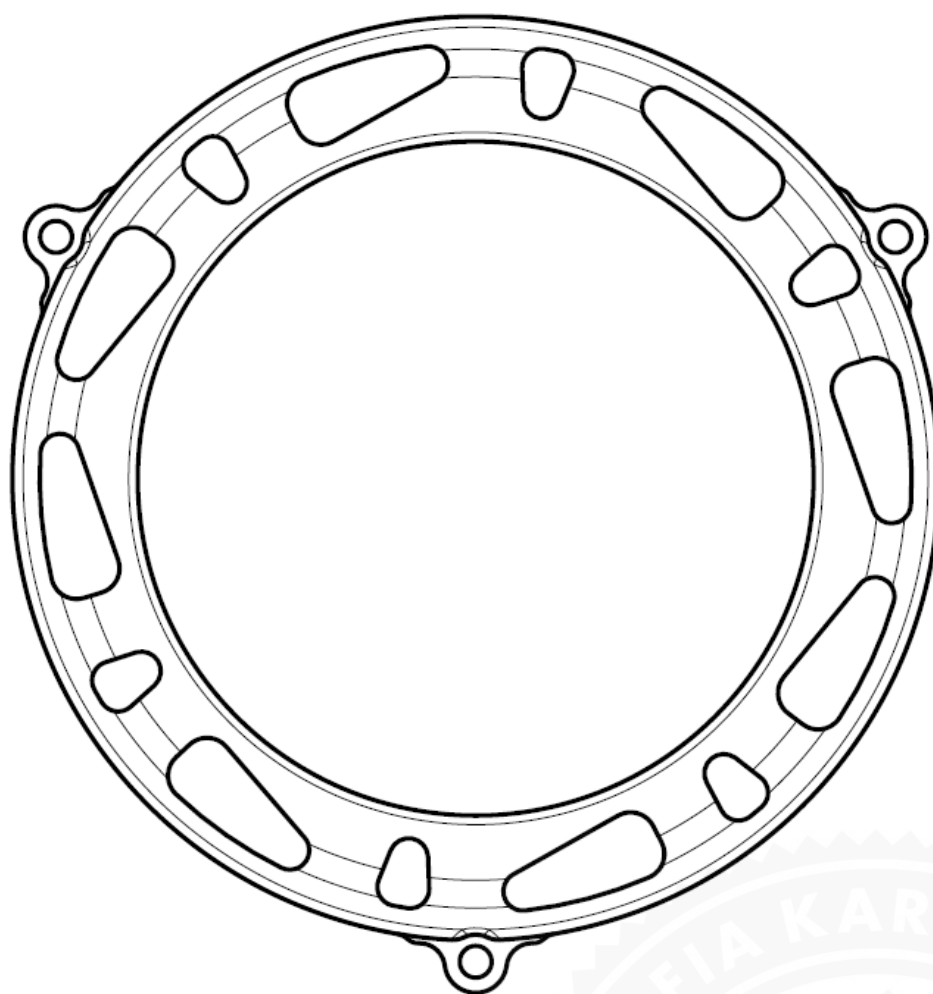
DESSINS TECHNIQUES	TECHNICAL DRAWINGS
Contenant toutes les informations permettant de construire cet échappement.	Including all the information necessary to build this exhaust.



PARTE	D min	D Max	L min	L Max
1	øA 44.5	øB 47	L2 49	L1 49
2	øB 47	øC 50	L4 56.5	L3 57
3	øC 50	øD 52	L6 25	L5 32.5
4	øD 52	øE 56	L8 23	L7 30
5	øE 56	øF 62	L10 25	L9 33.5
6	øF 62	øG 70.5	L12 23	L11 34
7	øG 70.5	øH 80	L14 24	L13 37
8	øH 80	øI 89.5	L16 22.5	L15 37
9	øI 89.5	øL 100	L18 26	L17 43
10	øL 100	øM 111	L20 24.5	L19 43
11	øM 111	øN 135	L22 62	L21 62
12	øN 135	øO 134.5	L24 68	L23 68
13	øP 82.7	øO 134.5	L26 96.5	L25 102.5
14	øQ 26	øP 82.7	L28 98	L27 109

COUVERCLE D'EMBRAYAGE (OPTION)

CLUTCH COVER (OPTIONAL)



(NOUVEAU) LOGO ALTERNATIF DU
CONSTRUCTEUR
ALTERNATIVE (NEW) MANUFACTURER LOGO

Homologation N°

32-M-24



COMMISSION INTERNATIONALE
DE KARTING - FIA



Constructeur : TM Racing spa
Manufacturer:

Adresse : via Fano, 6 61122 Pesaro – Italy
Address:

Marque : TM Racing
Make:

Modèle : KZ 10C
Model:

Catégorie : KZ
Category:

Nombre des pages : 2
Number of pages:

La Notification est prononcée à compter du : 01/02/2022
The Notification comes into effect on:

Description : au moins dans une des deux langues officielles (français-anglais)
in at least one of the two official languages (French-English)

Starting from January 2022 onwards, both markings of the “TM” logo (current logo and new logo) can be found onto castings and marked parts of the engines.

Both of the markings are original and both identify the genuine parts, on the other hand they do not involve any technical difference.

Due to the stock volumes, and in case of parts replaced by spare parts, on the same engine both of the two “TM” logo markings can be found.

Signature et tampon de l'ASN /
Signature and stamp of the ASN



Signature et tampon de la CIK-FIA /
Signature and stamp of the CIK-FIA

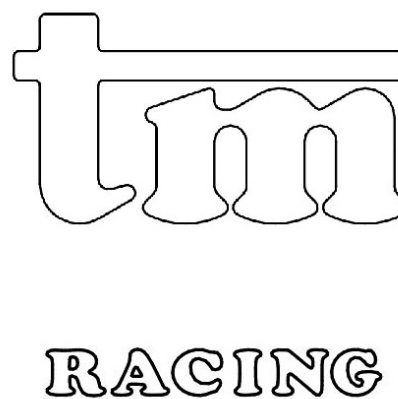
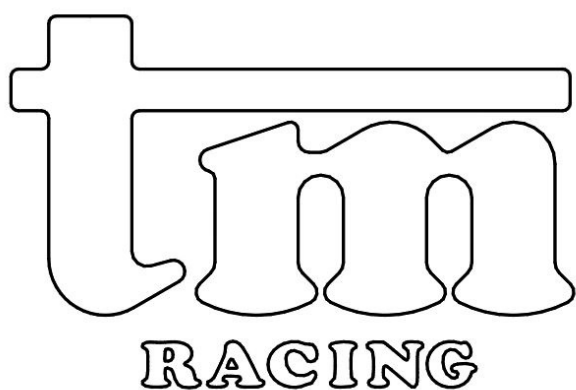


Date: 27.01.2022

Date: 09.02.2022

Dessin ou photo des pièces
Drawing or photograph of the parts

Marquage avec logo actuel / *Marking with current logo*



Marquage alternatif avec nouveau logo /

Alternative marking with new logo

